

luglio-agosto / july-august
2016

euro 10.00
Italy only
periodico mensile

A € 26,00 / \$ 42,00 / CHF 26,00
CN Canada Torino: C\$ 49,00 / \$ 49,00
E € 15,00 / F € 15,00 / L £ 10,00 / S \$ 3,90
NL € 16,50 / P € 19,00 / U\$ 16,50 / USA \$ 20,00

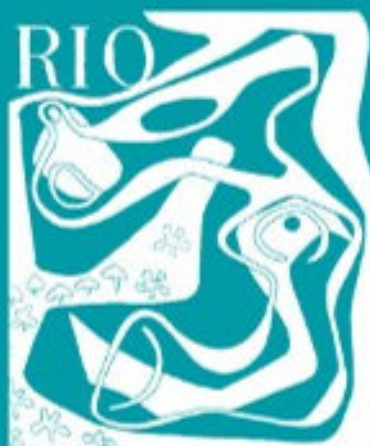
Poste Italiane SpA
Spedizione in Abbonamento Postale (LL. 2009/2009)
Iscritta al Registro della Stampa al n. 403/Arredo 5,
Cassa 1/5003 - Milano



domus

1004

LA CITTÀ DELL' UOMO



Modelli di mondi

I modelli sono oggetti dalle qualità estremamente eclettiche: ci permettono di possedere, in piccolo, molti oggetti spesso inarrivabili; sono strumenti indispensabili per la riuscita di un progetto (scientifico, di design, architettonico); catturano l'essenza delle cose; infine, invitano a giocare. Con un'eterogenea rassegna, la mostra "Welten bauen", (15.7.2016-8.1.2017) al Museum für Gestaltung di Zurigo propone alcuni interessanti punti di riflessione sulla funzione di plastici e ricostruzioni in miniatura.

BUILDING WORLDS

Models are eclectic: they allow us to possess miniaturised versions of things that would otherwise be unattainable; they are indispensable in science, design and architecture; they capture the essence, and are playful. The exhibition "Welten bauen" (15.7.2016-8.1.2017) at the Museum für Gestaltung in Zurich is a heterogeneous display of all the different functions of scale replicas.

www.museum-gestaltung.ch



© Clever Media

NEWS

Climatizzazione e non solo

Disegnati da Massimo Broglio per Climapac, Aliante e Arias sono i nuovi sistemi di ventilazione controllata presentati quest'anno dal brand del gruppo Alpac. Aliante (foto sotto), oltre a purificare l'aria, è dotato di casse acustiche wireless e di punti luce. Arias è invece caratterizzato da un disegno essenziale che gli permette d'integrarsi nella parete al limite dell'invisibile. Entrambi sono dotati di scambiatore di calore entalpico a doppio flusso incrociato e non richiedono alcuno scarico per la condensa.

AIR CON AND MORE

Designed by Massimo Broglio for Climapac, Aliante and Arias are new ventilation systems presented this year. Aliante (below) purifies the air and is equipped with wireless speakers and lights. The elementary design of Arias makes it easy to install almost invisibly on the wall. Both models feature an enthalpy-based cross-flow heat exchanger without the need for a condensation pipe.

www.climapac.it



I valori del territorio

Sperimentazione nello sviluppo del progetto, cura nei dettagli e valorizzazione della cultura del territorio contraddistinguono la produzione di Fattore. Con la direzione artistica e il design di Enzo Berti, l'azienda veneta ha presentato al Salone del Mobile di Milano diverse novità. Su tutte, il sistema di pouf e tavolini Bolle (sotto). Con struttura in vetro di Murano, gli elementi si accostano creando un gioco di forme concave e convesse. Cuscini colorati e piani in legno completano la parte superiore.

TERRITORIAL SPECIALTIES

Experimentation in the development of designs, attention for detail and the promotion of local cultural traits are the distinctives of Fattore, a manufacturer from Veneto. Enzo Berti, the company's artistic director and designer, presented in Milan the Bolle stools and low tables (below), made in Murano glass with convex and concave lines, topped with coloured cushions or wood.

www.fattore.net



Arte e cioccolato

Ha aperto al pubblico lo scorso maggio un nuovo indirizzo per l'arte contemporanea nell'affascinante cornice della ex fabbrica di cioccolato Cima Norma, in Canton Ticino. Il programma espositivo ha preso il via con la grande installazione effimera di Daniel González *Paper Building* (sotto) - che ha avvolto l'intera facciata dell'edificio (890 m²) con la carta dei manifesti murali - e con l'installazione *site-specific* di Anna Galtarossa *Kamchatka '16*, viaggio immaginario nell'estremo oriente della Siberia.

ART AND CHOCOLATE

In May, a new location for contemporary art opened in the former Cima Norma chocolate factory in the Swiss canton of Ticino. Activity began with 2 installations: one by Daniel González, *Paper Building* (below), who wrapped the entire 890-square-metre facade of the building in white billboard paper, and one by Anna Galtarossa, *Kamchatka '16*, an imaginary trip through Eastern Siberia.

www.lafabbricadelcioccolato.ch



Photo: Saverio Lombardi / Milan